

# GARFIELD ELEMENTARY SCHOOL



## Manual 2018-2019 para la familia

### Garfield Elementary School

7101 Old Keene Mill Road  
Springfield, VA 22150

**Oficina Principal**  
703-923-2900

**Línea de asistencia**  
703-923-2929  
[GarfieldESAttendance@fcps.edu](mailto:GarfieldESAttendance@fcps.edu)

**Horario Lectivo**  
9:20 a.m. - 4:05 p.m., lunes-  
viernes

**Directora**  
Sra. Christine Slattery  
[CMSlattery@fcps.edu](mailto:CMSlattery@fcps.edu)

**Subdirectora**  
Sra. Ashley Deane  
[ALYounger@fcps.edu](mailto:ALYounger@fcps.edu)

**Asistente administrativa de la directora**  
Sra. Wara Lima  
703-923-2903

**Asistente administrativa**  
Sra. Darlene Deese  
703-923-2901

**Asistente de Información Estudiantil**  
Sra. Sarah Rothman  
703-923-2902

**Enfermería**  
Sra. Dawn Rihaly  
703-923-2910

**Cafetería**  
Sr. Tony Zarour  
703-923-2921

**Orientadora escolar**  
Sra. Janet Dougherty  
703-923-2969

**Parent Liaison**  
Sra. Carol Melim  
703-923-2966

**Página web**  
<http://www.fcps.edu/GarfieldES/>

**Twitter**  
@GarfieldES

¡Bienvenidos a Garfield Elementary!

### Mensaje de la directora

¡Bienvenidos al año escolar 2018-2019 en Garfield Elementary School! El manual de Garfield para la familia contiene información importante sobre las políticas y los procedimientos escolares. Nuestra escuela es un lugar seguro y acogedor para que su hijo aprenda. Valoramos su opinión, que nos ayuda a mantener nuestra visión y misión a la vanguardia de todo lo que hacemos. Si tienen alguna pregunta, por favor, no duden en llamar a la oficina. ¡Esperamos que tengan un año escolar fabuloso!

### Visión de la escuela

Preparamos y capacitamos a estudiantes cuyo afán por aprender les dure toda la vida.

### Misión de la escuela

Formamos estudiantes que siempre estén dispuestos a aprender ayudándolos a desarrollar las habilidades del siglo XXI; estableciendo relaciones con ellos, el personal y las familias; potenciándolos para que descubran sus fortalezas y pasiones; y dándoles oportunidades para participar académica, social y emocionalmente.

### Valores centrales de la escuela

Valoramos lo siguiente:

- Un ambiente escolar respetuoso, seguro y enriquecedor
- El currículo del área social y el currículo del área académica
- El uso de una instrucción diferenciada
- A nuestro personal como expertos
- Las Comunidades de Aprendizaje Profesional
- La diversidad de nuestros alumnos y familias
- Tener como socios a las familias y a miembros de la comunidad
- Mentes y cuerpos sanos
- Que se dé reconocimiento al personal y los alumnos por lograr sus metas
- La integración cotidiana de la tecnología

### INFORMACIÓN DE LA ESCUELA

#### Ausencias o tardanzas

Por favor, llamen a la oficina de la escuela al 703-923-2929, envíen una nota con algún hermano al maestro de su hijo, o envíen un correo electrónico a [GarfieldESAttendance@fcps.edu](mailto:GarfieldESAttendance@fcps.edu).

#### Salida más temprano de los alumnos

- Por favor, envíen una nota a la escuela indicando la hora en que quieren recoger a su hijo.
- El padre de familia o la persona designada en una nota firmada debe ir a la oficina, mostrar su identificación y registrar la salida del niño.
- Cuando un alumno va a ir a la casa de otro alumno, los padres de ambos alumnos deben enviar una nota al maestro.
- Por favor, llamen antes de las 3:00 p.m. si planean recoger a su hijo más temprano.
- Llamen a la oficina si habrá algún cambio relacionado con el transporte de su hijo ese día. Les pedimos que no se fíen de un correo electrónico para hacer este tipo de cambio tan importante.

#### Comunicación por E-Notify

Los padres están automáticamente registrados para recibir mensajes a través de *e-Notify*. Las oficinas centrales de FCPS y las escuelas usan este sistema para comunicar emergencias, inicio de clases más tarde, cierre de escuelas, asistencia y otra información. Es importante que los padres mantengan al día la información de contacto de emergencia de su hijo. Para asegurarse de que su proveedor de servicios de correo electrónico no bloquee o filtre los mensajes del distrito o de la escuela de su hijo, recomendamos añadir a su lista de correos electrónicos «seguros» o «autorizados» los siguientes dos nombres de dominio: @fcps.edu y @blackboardconnect.com. Asegúrense de llamar a la oficina si tienen alguna pregunta.

#### Instrucciones en cuanto a golosinas para los cumpleaños

Deben hablar de antemano con el maestro del aula. Si deciden enviar golosinas, estas deben comprarse en una tienda y venir empaquetadas, para que los maestros puedan ver cuáles son los ingredientes en caso de alergias.

## **Información de la cafetería**

### **Precios de la cafetería:**

#### **Desayuno:**

Todos los alumnos reciben desayuno gratuito que comerán en su aula. **El desayuno empezará a ofrecerse el 30 de agosto de 2018.**

#### **Almuerzo:**

Alumnos-\$3.25; adultos-\$4.50

### **Tres maneras de comprar comida:**

#### ▪ **Pagos por Internet–**

[www.MySchoolBucks.com](http://www.MySchoolBucks.com). Este servicio es gratuito, fácil de usar, conveniente, confidencial y seguro. Una vez abierta la cuenta, los padres pueden ver cuánto dinero hay disponible en la cuenta de su hijo en cualquier momento.

▪ **Cheque–** Giren cheque a nombre de Garfield ES Food Services y llévenlo a la oficina del encargado de servicios de alimentos.

▪ **Efectivo–** Para depositarlo en la cuenta del alumno o para la compra día a día.

*Los padres están invitados a almorzar con sus hijos cualquier día después de las dos primeras semanas de clases. Los padres deben ir a la oficina para registrar su llegada, decir a dónde se dirigen y obtener un pase de visitante*

### **Bufé de ensaladas**

En el almuerzo los alumnos tienen la opción de elegir comida del bufé de ensaladas. El menú incluye cuatro verduras, tres frutas frescas y dos proteínas para escoger.

Oficina de Servicios de Alimentos y Nutrición:

<https://www.fcps.edu/resources/student-safety-and-wellness/food-and-nutrition-programs>

### **Visitas a los salones de clase**

Las visitas son bienvenidas en los salones de clase. Deben hacer arreglos de antemano con el maestro y el administrador.

### **Cómo comunicarse con el maestro**

Para comunicarse con el maestro de su hijo, ingresen al portal de Garfield: <http://www.fcps.edu/GarfieldES/>

### **Horario - inicio de clases más tarde /salida más temprano (FECEP y K-6)**

Inicio 2 horas más tarde 11:20 a.m.- 4:05 p.m.  
Salida 2 horas antes 9:20 a.m.-2:05 p.m.

*Para obtener más información con respecto al inicio de clases más tarde, el cierre más temprano o la cancelación de clases, sírvanse consultar cualquiera de estas opciones:*

- Página web de FCPS [www.fcps.edu](http://www.fcps.edu)
- Estaciones de televisión, incluyendo el canal 21
- Radio

## **Código de vestuario**

FCPS respeta el derecho que tienen los alumnos de expresarse a través de su forma de vestir. Sin embargo, es importante que su apariencia sea de buen gusto y apropiada para un ambiente escolar de Kinder a 12.º grado.

Para obtener más información al respecto, consulten el Reglamento Derechos y Obligaciones de los Alumnos.

## **Formulario de información de emergencia**

Por favor, informen a la oficina cualquier cambio con respecto a su domicilio, trabajo o contacto de emergencia. Esta información **debe** mantenerse **al día en todo momento**.

## **Recursos para la familia**

Si su familia necesita ayuda con las necesidades básicas o servicios sociales, por favor, llamen a la escuela y pidan hablar con la trabajadora social de la escuela, Sra. Liz Laster, o con nuestra *parent liaison*, Sra. Carol Melim para obtener más información.

## **Fólder de los viernes**

Asegúrense de revisar y firmar el fólder blanco de los viernes que contiene el trabajo de su hijo y formularios escolares importantes.

## **Mentalidad de crecimiento**

Creemos en trabajar con los alumnos para que desarrollen su modo de pensar. A través de la perseverancia y el trabajo arduo, puede desarrollarse y cultivarse la inteligencia. Basándose en el trabajo de Carol Dweck, el personal y los alumnos usan el poder de las palabras para incorporar afirmaciones positivas cuando el trabajo es un reto. Entre las afirmaciones positivas tenemos:

- «Voy por buen camino».
- «Siempre puedo mejorar, entonces seguiré tratando».
- «Los errores me ayudan a aprender».
- «Usaré algunas de las estrategias que he aprendido».
- «Voy a capacitar a mi cerebro para pensar como (matemático, lector, etc.)».
- «Es posible que esto requiera un poco de esfuerzo».

## **Fólder de tareas/Agenda**

La tarea para los alumnos en los grados K-4 es leer 20 minutos todos los días. Además, hay juegos para la familia que promueven el pensamiento crítico disponibles que ustedes pueden pedir prestados.

En los grados 5 y 6, los alumnos tendrán una agenda, y al determinar el tipo de tarea y la cantidad de trabajo, los maestros tendrán en cuenta el grado, la madurez y la habilidad del niño. La regla general es 10 minutos por grado (por ejemplo, 5.º grado = 50 minutos). Por favor, revisen el fólder (todos los grados) o la agenda de su hijo (grados 5 y 6) diariamente para ver los deberes e información importante. Si tienen alguna pregunta, comuníquense con el maestro de su hijo.

## **Piojos**

Si ustedes creen que su hijo tiene piojos, notifiquenlo a la enfermería de la escuela. Los niños deben recibir el tratamiento adecuado. Consulten el siguiente enlace para obtener más información. Hay traducciones disponibles en este sitio web. <https://www.fcps.edu/node/32074>

## **Medicamentos**

Para que se pueda administrar medicamentos a los alumnos en la escuela se tiene que llenar el formulario *Autorización para la Administración de Medicamentos*. Este formulario está disponible en la oficina principal. Los padres tienen que llenar la Parte I, donde ellos autorizan la administración del medicamento. El médico completa la Parte II. Este formulario de Autorización para la Administración de Medicamentos se archiva en el expediente del alumno y los medicamentos se guardan en la enfermería.

## **Asociación de Padres y Maestros (PTA)**

Las reuniones se llevan a cabo durante el año escolar y todos están invitados a asistir. Si tienen alguna pregunta, sírvanse comunicarse con la PTA enviando un correo electrónico a [garfield.es.pta@gmail.com](mailto:garfield.es.pta@gmail.com). Para obtener más información, visiten la página web de la PTA de Garfield: [sites.google.com/site/garfieldespta/](https://sites.google.com/site/garfieldespta/)

**Presidente - Sr. Mustafa Rasuli**

**Vicepresidente - Sra. Anne-Claire  
Chaufour-Fregnan**

**Secretaria - Sra. Amy Dane**

**Tesorera - Sra. Mary Jo Mentzel**

**Recaudación de fondos - Sra. Jennifer Chan**

**Comunicaciones - Sra. Lamy El-Shacke**

## **Reuniones de padres y maestros**

- Las reuniones se llevan a cabo durante las primeras 6 semanas de clases.
- Los maestros hablarán de lo que ustedes esperan y sueñan para sus hijos este año escolar.
- Se pueden solicitar reuniones durante el transcurso del año escolar. Por favor, comuníquense con el maestro de su hijo.

### Alumnos que viajan en automóvil - Estacionamiento

Las familias de los alumnos que viajan en automóvil usarán el carril para *Kiss & Ride* en la parte de atrás del edificio para dejar o recoger a sus hijos a la hora de llegada o salida de los alumnos. Las instrucciones para los alumnos que viajan en automóvil serán enviadas a los padres a casa y también estarán disponibles en la oficina principal.

Habrà estacionamiento limitado frente a la escuela. Hay estacionamiento adicional en la parte de atrás de la escuela y en el parque al lado de Garfield. Les rogamos **no estacionarse** en la calle frente a la iglesia Springfield United Methodist.

### PBL

El Aprendizaje Basado en Proyectos (PBL) es un modelo de enseñanza donde los alumnos participan formulando preguntas genuinas, interesantes y complejas, resolviendo problemas y solucionando retos de la vida real. En el PBL, los alumnos:

- Practicarán habilidades de pensamiento crítico y creativo, proponiendo soluciones individuales a desafíos abiertos.
- Aprenderán a colaborar más trabajando juntos para encontrar información y soluciones únicas.
- Trabajarán para lograr una mentalidad de crecimiento perfeccionando y revisando siempre su trabajo.
- Se convertirán en mejores comunicadores compartiendo su trabajo ante una audiencia.

Por medio del proceso, los alumnos aprenderán el contenido académico, pero lo más importante, aprenderán cómo resolver problemas de manera útil, una habilidad que pueden usar para cualquier problema en el futuro: desde postular a universidades, encontrar un trabajo o comprar su primera casa. ¡El Aprendizaje Basado en Proyectos formará estudiantes pensadores y siempre ávidos de conocimientos capaces de enfrentar cualquier desafío!

### Informes de progreso

Los informes de progreso se basan en los Estándares de Aprendizaje de Virginia (SOL) y en los del Programa de Estudios (POS), los cuales:

- Proporcionan a los padres información completa de lo que su hijo está aprendiendo.
- Reportan las habilidades para la vida, el trabajo y cívicas por separado del desempeño académico.

Cuando se envía el trabajo del alumno a casa, ustedes verán las siguientes calificaciones numéricas:

4	Constantemente demuestra los conceptos y las habilidades de la norma enseñada este trimestre
3	Generalmente demuestra los conceptos y las habilidades de la norma enseñada este trimestre
2	A veces demuestra los conceptos y las habilidades de la norma enseñada este trimestre
1	Rara vez demuestra los conceptos y las habilidades de la norma enseñada este trimestre

### Reportar conducta

Con el fin de asegurarnos de que los alumnos se sientan seguros en la escuela, alentamos a los padres a que se comuniquen con nosotros si su hijo llega a casa y les cuenta que un niño lo trató mal. Algunos ejemplos pueden incluir, pero no se limitan a: insultar, molestar, lastimar físicamente (*p. ej.* pegar), etc.

### Escuela de Aula Receptiva

Garfield Elementary School se enorgullece de ser una escuela de Aula Receptiva. El *Aula Receptiva* es un enfoque hacia la enseñanza y el aprendizaje que fomenta aulas y escuelas primarias exigentes con un ambiente alegre y seguro. Comuníquense con el maestro de su hijo si están interesados en asistir a una reunión matutina del aula.

### El enfoque de Aula Receptiva se basa en siete principios básicos:

1. El currículo del área social es tan importante como el currículo académico.
2. La manera como los niños aprenden es tan importante como lo que aprenden. El proceso y el contenido van de la mano.
3. El mayor crecimiento cognitivo ocurre mediante la interacción social.
4. Para tener éxito académico y social, los niños deben tener un conjunto de habilidades sociales: colaboración, asertividad, responsabilidad, empatía y control de sí mismos (CARES).

5. Conocer a nuestros alumnos —individual y culturalmente y su nivel de desarrollo— es tan importante como conocer el contenido de lo que enseñamos.
6. Conocer a las familias de nuestros alumnos y trabajar en colaboración con ellas es esencial para la educación de los niños.
7. La manera en que los adultos trabajan juntos en la escuela es tan importante como la competencia individual: El cambio duradero comienza con la comunidad de adultos.

### Cuidado de niños en edad escolar (SACC)

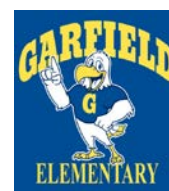
Garfield tiene un Centro de Cuidado de Niños en Edad Escolar (SACC) para cuidar a los niños antes y después de clases. Para matricular a un niño en el programa SACC llamen al 703-449-8989.

### Niños que estén enfermos

- Los alumnos con síntomas tales como sarpullidos, ojos llorosos e inflamados, fiebre, dolor de garganta, vómitos o diarrea deben quedarse en casa hasta que un médico evalúe sus síntomas y determine si la enfermedad es contagiosa o no.
- Los alumnos con síntomas de gripe (fiebre con tos o dolor de garganta) deben quedarse en casa y no asistir a la escuela hasta por lo menos **24 horas** después de no tener fiebre sin haber tomado medicamentos para bajar la fiebre.
- Si su hijo es enviado a casa con fiebre, no puede regresar al día siguiente.
- Si su hijo se enfermara durante el día lectivo, la escuela se comunicará con ustedes para que vengán a recogerlo y llevarlo a casa.

### Refrigerios

- Pueden traerse refrigerios nutritivos a la escuela.
- Se recomienda mucho que envíen frutas, verduras y queso.
- No se recomienda en lo absoluto que envíen caramelos, tortas ni otros bocadillos *con alto contenido de azúcar*.





## Pautas para la supervisión de los niños

La Oficina de Servicios de Protección al Menor del Condado de Fairfax ha emitido las siguientes pautas para determinar si es necesario investigar una situación en la que se sospecha que un menor no está recibiendo la supervisión adecuada.

- Los niños de 0 a 6 años no pueden dejarse sin supervisión.
- Los niños de 7 a 9 años no pueden quedarse solos por períodos prolongados de tiempo (no más de 1 hora).
- Los niños de 10 a 18 años pueden quedarse solos si no tienen ningún problema emocional o médico y si el niño se siente cómodo estando en esa situación.
- Los niños de 11 a 12 años y mayores de 12 pueden cuidar de niños que tengan por lo menos 6 años, si no hay problemas emocionales o médicos.
- Los niños de 13 años y mayores pueden cuidar a niños más pequeños.

Todos los niños y las personas que los cuidan deben tener los teléfonos de emergencia y un número para localizar a uno de los padres o a un adulto responsable designado.

### Título I

Garfield ES es una escuela Título I. Título I es una subvención federal que se volvió a autorizar bajo la *Ley de Educación Primaria y Secundaria de 2001*. El propósito de esta ley es «ayudar a que las escuelas y los alumnos más necesitados alcancen los mismos exigentes estándares que se esperan de todos los niños» (Ley pública 107-110). La subvención de Título I aborda cuatro metas principales:

- Mejorar las estrategias y habilidades lingüísticas.
- Desarrollar conceptos y habilidades en matemáticas.
- Promover el pensamiento crítico y la habilidad para resolver problemas.
- Fomentar la participación de la familia en la educación de los niños.

### Transporte

- Hay transporte escolar para todos los alumnos que viven dentro de los límites geográficos para asistir a Garfield.
- Los alumnos deberían tomar el autobús.
- Viajar en el autobús es un privilegio, y se espera estándares de conducta aceptables de parte de todos los pasajeros del autobús.
- Los alumnos de kindergarten y de FECEP deben ser recibidos todos los días por alguien en la parada del autobús.

### Número:

Hasta las 5:00 p.m.: 703-446-2150

Después de las 5:00 p.m.: Llamen a la oficina de seguridad de emergencia después del horario de oficina al 571-423-2000

### Voluntarios

Los familiares que se ofrecen como voluntarios enriquecen y brindan apoyo adicional a los programas escolares. Si están interesados en ayudar como voluntarios, por favor, comuníquense con el Sr. Rasuli, *presidente de la PTA*.

### Visitas

Todos las visitas deben registrar su ingreso y salida usando nuestro sistema automatizado para visitantes. Asegúrense de traer un documento de identificación válido, pues lo necesitan para entrar al edificio.

## CALENDARIO Y EVENTOS 2018-2019

### 2018

23 de agosto  
28 de agosto  
3 de septiembre  
4 de septiembre  
19 de septiembre

8 de octubre  
10 de octubre  
11 de octubre  
2 de noviembre  
5-6 de noviembre

8 de noviembre  
12 de noviembre

14 de noviembre  
21-23 de noviembre

14 de diciembre

24 de dic. – 4 de enero

### 2019

7 de enero  
8 de enero  
18 de enero

21 de enero

24 de enero

25 de enero

4 de febrero

18 de febrero  
21 de febrero  
11 de marzo

14 de marzo  
4 de abril

5 de abril

11 de abril  
15-19 de abril

Fecha por decidirse  
9 de mayo

6 de mayo -7 de junio  
27 de mayo

13 de junio

Feria de Regreso a Clases de Garfield  
Empiezan las clases (K-6)

**NO HAY CLASES** – Día del Trabajo  
Primer día para los alumnos de FECEP  
**Salida temprano**-los alumnos salen  
3 horas antes a la 1:05 p.m.

### **Feriado para los alumnos**

Fotografías de otoño

Reunión de la PTA, 6:30 p.m.

Termina primer período de calificaciones

### **FERIADO para los alumnos** –

Días de taller/planificación para maestros  
Noche de Ciencias en Familia – 6-8:00 p.m.  
Almuerzo *Harvest Lunch* y Carrera de la  
PTA de Garfield (*Fun Run*)

2<sup>da</sup> oportunidad para las fotos de otoño

**NO HAY CLASES** – Feriado por Día de  
Acción de Gracias

**Salida temprano**-los alumnos salen  
3 horas antes a la 1:05 p.m.

**NO HAY CLASES** – Vacaciones de invierno

Se reanudan las clases

Fotografías de los clubes y espontáneas

**Salida temprano**-los alumnos salen  
3 horas antes a la 1:05 p.m.

**NO HAY CLASES** – Feriado por natalicio  
de Martin Luther King Jr.

Termina el segundo período de  
calificaciones

**NO HAY CLASES** – Día de trabajo para  
maestros

**NO HAY CLASES** – Día de trabajo para  
maestros

**NO HAY CLASES** – Día de los Presidentes  
Reunión de la PTA, 6:30 p.m.

**Salida temprano**-los alumnos salen  
3 horas antes a la 1:05 p.m.

Reunión de la PTA, 6:30 p.m.

Termina el tercer período de  
calificaciones

**NO HAY CLASES** - Feriado para los  
alumnos

Reunión de la PTA, 6:30 p.m.

**NO HAY CLASES** – Vacaciones de  
primavera

Fotografías de primavera y de la clase  
Orientación para kindergarten, 5:30 p.m.

Reunión de la PTA, 6:30 p.m.

Período de exámenes SOL, Grados 3-6

**NO HAY CLASES** – Feriado por Día en  
Memoria de los Caídos

Último día de clases - **los alumnos  
salen 3 horas antes**